

令和5年5月8日

市内小中学校保護者の皆様

知立市教育委員会
知立市小中学校長会

新型コロナウイルス感染症の5類感染症への移行後の対応について 【令和5年5月8日版】

保護者の皆様におかれましては、日頃より、知立市の学校教育にご協力いただき、ありがとうございます。

この度、新型コロナウイルス感染症が2類感染症から、季節性インフルエンザと同等の5類感染症に移行することを踏まえ、下記のように対応させていただきます。また、各学校では、「健康観察」、「換気の確保」、「手洗い等の手指衛生」を行い、感染予防に留意しながら教育活動を進めてまいります。ご理解とご協力をお願いいたします。

記

1 お子さんが感染したとき

→**学校に連絡**

お子さんは、出席停止になります。症状が出た日を0日として5日を経過し、かつ、症状が軽くなった後1日を経過するまでが出席停止期間になります。

登校を再開するときは、各学校のホームページから、『新型コロナウイルス感染症登校許可報告書』をダウンロードし、ご記入の上、学校へご提出ください。

2 同居ご家族等が感染したとき

→**登校**

濃厚接触者の特定等はなくなりましたので、発熱等の症状がなければ、通常通りの登校です。

3 登校に関して不安があるとき

→**学校に相談**

同居家族に高齢者や基礎疾患がある方がいらっしゃるなどの事情がある場合は、学校に相談してください。

4 お願い

- (1) 学校教育活動の実施にあたっては、これまで通りマスクの着用を求めないことを基本とし、個人の判断に任せます。ただし、熱中症には十分注意してください。
- (2) お子さんに発熱等の風邪症状が見られたときは、無理せずご家庭での休養をお願いします。
- (3) 新型コロナワクチンを接種するため又は副反応と思われる体調不良のために欠席等するときは、「欠席」とせず「出席停止・忌引き等」とするなどの柔軟な対応をしますので、学校に連絡してください。
- (4) こまめな手洗い等の手指衛生、換気など、各家庭においても引き続き感染予防に十分努めてください。
- (5) 身体全体の抵抗力を上げるため、十分な睡眠、適度な運動、バランスの取れた食事を心がけるよう、ご協力をよろしくお願いいたします。
- (6) 地域や学校において感染が流行している場合の対応については、今後ご連絡いたします。

担当 学校教育課（翠・内田）

電話 83-1111（内線 276）

E-mail:gakko@city.chiryu.lg.jp

8 de maio de 2023

Aos responsáveis das crianças de escolas primárias e secundárias da cidade

Conselho Municipal de Educação de Chiryu

Associação dos directores das escolas primárias e secundárias da cidade de Chiryu

Sobre as medidas após a transição para a categoria 5 de infecção pelo novo coronavírus

[Edição de 8 de Maio de 2023]

Obrigado a todos os pais e responsáveis pelo apoio contínuo à educação escolar em Chiryu. Com base no fato de que as novas infecções por coronavírus agora passarão de uma infecção de categoria 2 para uma infecção de categoria 5, que é equivalente à gripe sazonal, tomaremos medidas conforme a descrição abaixo. Além disso, cada escola realizará observações de saúde, garantirá a ventilação, a lavagem das mãos e outras formas de higiene das mãos e promoverá atividades educacionais, prestando atenção na prevenção de infecções. Agradecemos a sua compreensão e cooperação.

Descrição

1 Quando seu filho for infectado → Avisar a escola

Seu filho ficará suspenso da frequência escolar. O período de suspensão da frequência é de cinco dias a partir do dia em que os sintomas aparecerem pela primeira vez (dia 0) e até um dia após os sintomas terem diminuído.

Ao retornar à escola, faça o download do "Relatório de permissão para frequentar a escola devido à infecção pelo novo coronavírus" no site de cada escola, preencha o formulário e envie-o à escola.

2 Quando um membro da família que mora com você estiver infectado → Avisar a escola

Como não há mais nenhuma determinação para contato próximo, etc., se a criança não tiver febre ou outros sintomas poderá vir à escola normalmente.

3 Quando houver preocupações sobre frequentar a escola → Consultar a escola

Se houver alguma circunstância, como uma pessoa idosa ou um membro da família que mora com você e tenha uma condição médica preexistente, consulte a escola.

4 Solicitações

- (1) Na condução das atividades educacionais da escola, continuaremos, como antes, a não exigir o uso de máscaras, deixando isso a critério do indivíduo. No entanto, tome cuidado para evitar insolação.
- (2) Se seu filho apresentar sintomas de resfriado, como febre, tenha calma e o deixe descansar em casa.
- (3) Se uma criança estiver ausente da escola para receber a nova vacina contra o coronavírus ou devido a um sintoma que se acredita ser uma reação adversa à vacina, entre em contato com a escola para obter acordos flexíveis, como "suspensão da frequência/luto" em vez de "ausência".
- (4) As famílias devem continuar a tomar todas as precauções possíveis para evitar a infecção, como a lavagem frequente das mãos e outras medidas de higiene e ventilação.
- (5) Por favor, para aumentar a resistência geral do corpo, pedimos que as crianças durmam o suficiente, se exercitem adequadamente e tenham uma dieta bem balanceada.
- (6) Avisaremos as medidas a serem tomadas caso ocorra um surto de infecção na sua área ou escola.

Contato: Seção de Educação Escolar (Misu, Uchida)

Telefone 83-1111, ramal 276.

E-mail:gakko@city.chiryu.lg.jp

May 8, 2023

To all the Parents of Elementary and Junior High School Students,

Chiryu City Board of Education
Chiryu City Elementary and Junior High School Division

**Measure Against the New Corona Virus Infection to Category 5 Infectious Disease
【May 8, 2023 Edition】**

We would like to thank all the parents for their continued cooperation with school education in Chiryu City. Based on the fact that the new corona virus infection will shift from type 2 infectious diseases to type 5, which is equivalent to seasonal influenza. We would like to take the following measures. In addition, at each schools, we will conduct “health observation”, “ensure ventilation”, and “hand-hygiene” such as washing hands, and proceed with educational activities while paying attention to infection and prevention. Thank you for your understanding.

1 When your child is infected → Please contact the school

Your child will be suspended from attending. The period of suspension will be 5 days from the day symptoms first appeared and 1 day after the symptoms have subsided.

When you return to school, please download the “New Coronavirus Infectious Disease School Permission Report” from each school’s website. Fill it out and submit to the school.

2 When a family member living with you is infected → You can go to school

Since there is no longer any identification of those who have been in close contact. If you do not have symptoms such as fever, you can go to school as usual.

3 If you have concerns from going to school → Please contact the school

If you’re absent due to vaccination against COVID-19 due to poor physical condition that seems to be the side reaction. Even if you stop treatment due to anxiety about the infection, we will respond flexibly such as “suspension or consideration of attendance without being absent”. Immediately contact the school.

4 We kindly Request

- (1) In carrying out school educational activities, as before, we will not ask students to wear masks and we will leave it up to individual judgement. However, please be careful of “Heat Stroke”.
- (2) If your child has cold symptoms such as fever, please do not over-do it and rest at home.
- (3) If your absent due to vaccination against COVID’ 19 due to poor physical condition that seems to be the side reaction. Even if you stop treatment due to anxiety about the infection, we will respond flexibly such as “Suspension or consideration of attendance without being absent”. Immediately contact the school.
- (4) Households should be sufficient in continuing the prevention of infection such as frequent hand washing, hand disinfection and proper ventilation.
- (5) In order to increase the resistance of your body, you should have sufficient sleep, moderate exercise, and a well-balanced diet.
- (6) We will contact you in the future regarding measures to be taken in the event that the infection is prevalent on the community or school.

From: Chiryu City Board of Education (Misu・Uchida)

Tel. No. 83-1111 (Ext. 276)

E-mail: gakk@city.chiryu.lg.jp